

Marie Tambouille la marchande d'histoires

de retour avec des livres Calédoniens



En salle ou sous les arbres, les histoires
avec Marie Tambouille

s'envolent



Le livre

est au centre de ce spectacle
public. Il est le référent mais aussi l'objet

tout

détourné qui devient accessoire de l'histoire qu'il raconte. L'histoire sort du livre, se théâtralise : tantôt lue, racontée, jouée dans une mise en scène dynamique et interactive. Marie Tambouille clame, danse et chante avec une énergie et une joie communicative. Wouk le cagou, l'oiseau du Caillou, l'accompagne. Emotions et rires garantis pour les spectateurs de tous âges qui partageront le pilou final sur une chanson en nengone.



Credit photos Johan Legrand



Descriptif

Spectacle mis en scène et joué par Marie-Christine Mathieu
Proposé aux écoles : cycle 2 et 3

La forme théâtrale :

Marie Tambouille est une marchande ambulante, elle propose des histoires qu'elle a accommodées à sa façon. Pour raconter, elle se sert du livre et d'accessoires variés. Tous ces objets prennent vie (dialogues, chansons, mises en situation diverses). La part interactive est importante, les spectateurs sont sollicités (dialogue, devinettes, chanson, danse...) ce qui ajoute au dynamisme du spectacle.

Le Fond :

Marie Tambouille a, pour cette nouvelle version, fait ses courses sur le marché littéraire calédonien.

Les textes sont choisis en fonction de l'intérêt qu'ils peuvent susciter : Le sujet traité, la forme du langage. Certains peuvent être le point de départ d'une réflexion, d'une discussion, d'un débat. Des comptines et des chants tirés de « Toutoute » viennent colorer ce spectacle de la richesse des langues parlées dans notre archipel.

Détails techniques :

C'est un spectacle à structure légère (une comédienne, pas de décors) adaptable selon les spectateurs et le lieu.

Il peut se jouer en salle ou en plein air.

Il ne nécessite aucune assistance technique particulière.

Durée : 45 mn

Public : cycles 2 et 3

Jauge : idéale une soixantaine de spectateurs, pouvant aller jusqu'à 80 si le lieu est adapté.
Etude personnalisée selon les conditions.

Prix : 30000 francs

Devis personnalisés si commandes de plusieurs séances.

Prévoir frais de déplacements si hors Nouméa et communes limitrophes

Pistes pédagogiques :

Exploitation des livres du spectacle qui présentent l'identité et la spécificité de la richesse du patrimoine culturel néo-calédonien, et plus largement océanien.

Livret avec visuels et références pédagogiques fourni.

Référence des ouvrages :

Toutoute

Cet album avec CD audio réunit des comptines et berceuses de différentes communautés, d'ici et d'ailleurs, enracinées en Nouvelle-Calédonie. Ces petits chants, en français et en vingt langues, dont huit langues kanak, sont présentés en sons et en images.

Lire en Calédonie & Grain de Sable, 2007

La reine des cigales (Kamen et Trotro)

Pour la première fois, Kamen, la petite fille des îles, va participer à la chasse aux cigales annuelle. Lorsque le son de la conque retentit, tous les enfants se ruent vers les arbres...

Dans cette collection de romans, les jeunes lecteurs vont suivre les aventures à la fois ordinaires et extraordinaires de deux enfants, Kamen et son frère Trotro. Chaque histoire dévoile aussi une technique, une plante ou une légende ancrée dans l'univers singulier des îles de Nouvelle-Calédonie.

Texte Sonia Waehia Hotere

Illustrations Laurence Lagabrielle

Collection Kamen et Trotro n°1

Genre : roman jeunesse 6-9 ans

Éditions Plume de notou, octobre 2012

ISBN : 979-10-90614-02-4

Format 13 x 18 cm, broché, 28 pages

Cagou

Ce deuxième album de la collection « Petits etë » met en scène le cagou, l'un des animaux préférés des enfants de Nouvelle-Calédonie. Le livre en français est accompagné d'une page documentaire pour en savoir plus sur le cagou et d'un DVD où les images s'animent et qui permet d'écouter l'histoire dans la langue de son choix, avec ambiance sonore, avec ou sans sous-titres, en français, en nengone, en drehu, en iaai et en fagauvea (langues kanak de Nouvelle-Calédonie).

Texte Liliane Tauru / illustrations Isabelle Ritzenthaler

Genre : comptine calédonienne

Collection Petits etë

Éditions Plume de notou, juin 2012

ISBN : 979-10-90614-01-7

Format 16 x 16 cm, broché, relié, 24 pages

La leçon du bénitier

Deux frères vont ramasser des coquillages à marée basse. Quand le plus grand lui vole son bigorneau, le petit frère ne dit rien. Quand le grand frère lui prend son trocas, le petit frère ne dit toujours rien, mais en apercevant un bénitier, il décide de donner une bonne leçon à son aîné...

Conte kanak en drehu-français, adaptation et traduction Drilè Sam, illustrations Francia Boi, ADCK-Centre culturel Tjibaou / Grain de Sable Jeunesse, 2006) ISBN 978-2-909407-45-6 Format 22 x 24, relié, 28 pages

Adrapo et Wanimoc

Kazeniri a pris la flûte d'Adrapo. Celui-ci se met à pleurer si fort que, un à un, tous les oiseaux de la forêt vont voler à son secours. Mais qui rapportera la flûte à son propriétaire ?

Album jeunesse avec CD audio, bilingue français-nengone.

Texte : Davel Cawa

Illustrations : Dominique Berton

Genre : conte kanak avec CD audio français-nengone

ADCK/Grain de Sable, 2009

ISBN : 978-2-909407-53-1

L'origine des lignes de la main

Pourquoi ces sillons au creux de nos mains ? D'où viennent-ils ? S'ils ne nous servent à rien, pourquoi la nature nous les a-t-elle donnés ? À moins que ces « lignes de la main » n'aient une origine magique... C'est ce que racontait cette vieille femme d'Amon Kasoiri aux enfants.

Après un message de liberté dans La petite tresseuse kanak, Yannick Prigent veut nous faire partager dans L'origine des lignes de la main, celui de la fraternité. Car pour l'auteur nous sommes tous les enfants d'une même mère, des frères dispersés dans la grande communauté humaine.

Texte Yannick Prigent / illustrations Laurence Lagabrielle

Genre : album jeunesse

Collection : Contes d'ici

Yannick Prigent, 2009

ISBN : 2-9524501-3-7

Format 25,5 x 25,2 cm, relié, 32 pages

Makandouri, la petite fille de Pouembout

Au début du 20e siècle, les premiers Javanais arrivent en Nouvelle-Calédonie pour travailler sur les mines. Dans la grisaille de leurs vies impitoyables un rayon de soleil apparaît. C'est une petite fille, Makandouri, celle qui fait « manger du riz ». Son père disparaît le jour même de sa naissance dans un éboulement. Puis la mine ferme. Elle connaît alors, avec sa mère, la misère la plus profonde.

Makandouri conserve cependant toute sa compassion pour le monde. Elle rencontre un jour, sur son chemin, une grenouille extraordinaire et verra la sincérité de ses sentiments récompensée.

Texte Yannick Prigent / illustrations Laurence Lagabrielle

Genre : album jeunesse

Collection : Contes d'ici

Yannick Prigent, 2010

ISBN : 2-9524501-5-3

Format 25,5 x 25,2 cm, relié, 32 pages